

CONVENIO MARCO ENTRE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA (UNLP) Y EL INSTITUTO FEDERAL DE EDUCACIÓN, CIENCIA Y TECNOLOGÍA DE SÃO PAULO – IFSP

INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE SÃO PAULO - IFSP, AUTORIDADE FEDERAL DE ENSINO, CRIADO POR LA Ley Nº 11.892, de 29.12.2008, vinculada al Ministerio de Educación, con sede en Rua Pedro Vicente, Nº 625 – Canindé, São Paulo-SP, inscrita en el CNPJ con el nº 10.882.594/0001-65, en adelante IFSP, en esta ley representada por su Rector, Silmário Batista dos Santos, brasileño, casado, profesor de Educación Básica, Técnica y Tecnológica, inscrito en el CPF/MF bajo el Nº 085.280.538-14 y RG nº 17.364.192-1, nombrado por Decreto Presidencial S/No. del 31 de marzo de 2025, publicado en el Diario Oficial del 1 de abril de 2025 y La Universidad Nacional de La Plata en adelante LA UNIVERSIDAD, con domicilio en calle 7 Nº 776 de la ciudad de la Plata, representada por su Presidente, Mg. Martín Lopez Armengol, DNI 18283954, nombrado por Asamblea Universitaria el 7 de mayo de 2022, en conjunto “LAS PARTES”, convienen en celebrar el presente CONVENIO MARCO DE COLABORACIÓN con el fin de desarrollar relaciones de cooperación basadas en el entendimiento mutuo, planificando acciones en las áreas de enseñanza, investigación y extensión, que se regirá por las siguientes cláusulas:

1. CLÁUSULA PRIMERA - Espacio de Cooperación

La cooperación incluirá, en la medida del entendimiento mutuo y la existencia de condiciones apropiadas, los programas propuestos por cualquiera de las partes.

2. CLÁUSULA SEGUNDA - Métodos

ATA DE ACORDO ENTRE A UNIVERSIDADE NACIONAL DE LA PLATA (UNLP) E O INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE SÃO PAULO – IFSP

INSTITUTO FEDERAL DE EDUCAÇÃO, CIÊNCIA E TECNOLOGIA DE SÃO PAULO - IFSP, AUTORIDADE FEDERAL DE ENSINO, CRIADO PELA Lei nº 11.892, de 29.12.2008, vinculado ao Ministério da Educação, com sede na Rua Pedro Vicente, nº 625 – Canindé, São Paulo-SP, inscrito no CNPJ sob o número 10.882.594/0001-65, doravante IFSP, nesta lei representado por seu Reitor, Silmário Batista dos Santos, brasileiro, casado, professor de Educação Básica, Técnica e Tecnológica, inscrito em o CPF/MF sob nº 085.280.538-14 e RG nº 17.364.192-1, nomeado pelo Decreto Presidencial S/Nº. de 31 de março de 2025, publicado no Diário Oficial de 1 de abril de 2025 e a Universidade Nacional de La Plata doravante A UNIVERSIDADE, com endereço na rua 7 Nº 776 da cidade de La Plata, representada por seu Presidente, Mg. Martín López Armengol , DNI 18283954, nomeado pela Assembleia Universitária em 7 de maio de 2022, em conjunto “AS PARTES”, concordam em celebrar esta ATA DE ACORDO DE COOPERAÇÃO com o objetivo de desenvolver relações de cooperação baseadas no estabelecimento de contatos e entendimentos mútuos, enfatizando o desenvolvimento do intercâmbio acadêmico e cultural por meio da cooperação mútua nas áreas de ensino, pesquisa e extensão, acordam o seguinte:

1. CLÁUSULA PRIMEIRA – Espaço de Cooperação

A área de cooperação inclui, mediante consentimento mútuo e existência de condições adequadas, qualquer programa oferecido e proposto por qualquer uma das instituições.

2. CLÁUSULA SEGUNDA – Métodos

Las acciones de cooperación podrán incluir el Intercambio de docentes y personal técnico-administrativo, como así también el Intercambio Estudiantil

Se podrán acordar acciones que estarán condicionados a la disponibilidad de fondos y a la instrumentación de convenios específicos, que podrán tener como objeto:

- 2.1 Proyectos de investigación conjunta
- 2.2 Participación en seminarios y reuniones académicas y videoconferencia.
- 2.3 Programas académicos especiales a corto plazo
- 2.4 Actividades de intercambio cultural
- 2.5 Participación conjunta en cursos internacionales de formación de grado y posgrado
- 2.6 Programas para el desarrollo y perfeccionamiento del personal de ambas instituciones
- 2.7 Actividades de consultoría y cooperación técnica
- 2.8 Intercambio de información y publicaciones académicas
- 2.9 Otras actividades que se consideren mutuamente apropiadas

PÁRRAFO PRIMERO - Los términos de dicha asistencia mutua y el presupuesto requerido para cada programa y actividad serán acordados por escrito por ambas partes antes del comienzo de la actividad o programa en particular.

PÁRRAFO SEGUNDO - Cada institución designará un Coordinador responsable de desarrollar actividades las actividades que se instrumenten mediante convenios específicos.

3. CLÁUSULA TERCERA - Modificación y finalización

3.1 Cualquiera de las partes se reserva el derecho de rescindir este Acuerdo mediante notificación por escrito a la otra parte con seis (6) meses de antelación. La terminación anticipada

As ações de cooperação poderão incluir o intercâmbio de professores e técnico-administrativos, bem como o intercâmbio estudantil.

Todos os entendimentos e cooperação estarão condicionados à disponibilidade de recursos e à aprovação de convênios específicos, que poderão ter como foco:

- 2.1 Ações conjuntas de pesquisa
- 2.2. Participação em seminários e reuniões acadêmicas e videoconferência.
- 2.3 Programas acadêmicos especiais de curto prazo
- 2.4 Atividades de intercâmbio cultural
- 2.5 Participação conjunta em cursos de formação internacionais para nível de graduação e pós-graduação
- 2.6 Programas de desenvolvimento de pessoal de ambas as instituições e outros programas de desenvolvimento de pessoal
- 2.7 Atividades de consultoria e cooperação técnica
- 2.8 Intercâmbio de informações e publicações acadêmicas
- 2.9 Outras atividades consideradas mutuamente apropriadas

PARÁGRAFO PRIMEIRO - Os termos dessa assistência mútua e o orçamento necessário para cada programa e atividade serão mutuamente discutidos e acordados por escrito por ambas as partes antes do início da atividade ou programa específico.

PARÁGRAFO SEGUNDO - Cada instituição designará um Coordenador responsável pelo desenvolvimento de atividades ou programas específicos.

3. CLÁUSULA TERCEIRA – Modificação e finalização

3.1 Qualquer uma das partes reserva-se o direito de rescindir este Contrato mediante notificação por escrito de seis (6) meses à outra parte. A sua rescisão não afetará a conclusão de quaisquer

del mismo no afectará la finalización de ningún proyecto y programa en curso o incompleto.

3.2 Los participantes de las acciones de cooperación que se lleven adelante deberá observar toda la normativa vigente en el país y en la institución de destino

3.3 En ningún caso, podrá considerarse a la otra parte como empleador sustituto, quedando fuera de toda responsabilidad en los asuntos relacionados con dicho personal.

3.4 Este Acuerdo tendrá una validez de cuatro (04) años y puede renovarse por escrito de mutuo acuerdo.

3.5 Cualquier enmienda y/o modificación del presente Acuerdo se realizará conforme la normativa vigente en ambas instituciones

3.6 En caso de conflicto, las partes intentarán solucionarlo de forma amistosa mediante negociación directa, debido al carácter cooperativo de este acuerdo.

4. CLÁUSULA CUARTA – Movilidad de los estudiantes

4.1. Cada institución podría recibir hasta 4 estudiantes de la universidad asociada por año, previo acuerdo de las partes. Los estudiantes de ambas instituciones podrán ser candidatos para un período de estudio o práctica, cuya duración será de uno o dos semestres. En el caso de las prácticas, el periodo máximo será de 6 meses.

4.2. El nivel de idioma recomendado de Portugués y/o Español será B2, según el Marco Común Europeo de Referencia.

4.3 Los estudiantes que realicen la movilidad deberán presentar, antes de su inicio, un seguro que incluya la cobertura de accidentes y repatriación durante la estancia de movilidad

4.4 Para postularse al intercambio, los estudiantes de la UNLP deben haber aprobado, al menos, el 50% de la carrera de grado.

4.5 Los estudiantes que realicen la movilidad deberán realizar los trámites para la obtención del correspondiente visado y demás autorizaciones migratorias necesarias para la entrada y estancia en el país de acogida. Asimismo, serán responsables de todos los gastos personales,

projetos e programas em andamento ou incompletos.

3.2 Cada Parte será responsável por garantir o pleno cumprimento, por parte dos seus participantes, da aplicação das leis e regulamentos, incluindo a segurança, das suas respectivas nações.

3.3 O conteúdo deste documento ou as atividades aqui realizadas não constituirão nenhuma das partes, agente, servidor ou funcionário da outra parte.

3.4. Este acordo terá a validade de quatro (4) anos e pode ser renovado a partir do interesse mútuo de ambas instituições.

3.5 Qualquer alteração ou modificação do presente acordo será feito a partir das normativas vigentes em ambas instituições.

3.6 Em caso de conflito, as partes tentaram resolvê-lo de forma amigável por meio de negociação direta, devido à natureza cooperativa deste contrato.

4. CLÁUSULA QUARTA – Mobilidade estudantil

4.1. Cada instituição poderá receber até 4 alunos da universidade parceira por ano, mediante acordo prévio entre as partes. Estudantes de ambas as instituições poderão ser candidatos a um período de estudos ou estágio, cuja duração será de um ou dois semestres. No caso de estágios, o período máximo será de 6 meses.

4.2. O nível de idioma recomendado de Português e/ou Espanhol será B2, de acordo com o Marco Comum Europeu de Referência.

4.3 Os estudantes que realizem mobilidade deverão apresentar, antes de iniciarem, um seguro que inclua cobertura de acidentes e repatriamento durante a estadia de mobilidade

4.4. Para se candidatar ao intercâmbio, os alunos da UNLP devem ter concluído pelo menos 50% do curso de graduação.

4.5 Os estudantes que realizem a mobilidade deverão realizar todos os trâmites para a obtenção do visto e demais documentos necessários para a entrada e permanência no país de destino. Ainda assim, serão os responsáveis por custear todos os gastos pessoais, incluindo hospedagem, transporte,

incluidos el alojamiento, el transporte, la comida, los libros y cualquier otro gasto que requiera la movilidad.

5. QUINTA CLÁUSULA – Movilidad docente

5.1 La movilidad de los docentes podrán consistir en estancias de corta duración, que determinarán en cada caso las partes, con vistas a la enseñanza e investigación. Deberán contar con la correspondiente autorización de la universidad de origen y el certificado de admisión de la universidad de destino, junto con un plan de actividades a desarrollar.

5.2. La universidad de destino garantizará al docente invitado un espacio de trabajo similar al ofrecido a sus propios profesores.

5.3 Las condiciones docentes, las responsabilidades asumidas y demás cuestiones relacionadas con las actividades docentes a desarrollar se regularán de acuerdo con las normas y prácticas establecidas por la universidad de destino, salvo pacto en contrario.

5.4. Los docentes que realicen la movilidad deberán presentar, antes de su inicio, un seguro que incluya la cobertura de accidentes y repatriación durante la estancia de movilidad.

5.5. Los docentes que realicen la movilidad deberán realizar los trámites para la obtención del correspondiente visado y demás autorizaciones migratorias necesarias para la entrada y estancia en el país de acogida.

5.6. Los docentes que ejerzan la movilidad serán responsables de todos los gastos personales, incluidos el alojamiento, el transporte, la comida, los libros y cualquier otro gasto que requiera la movilidad. La Universidad de origen puede proporcionar ayuda financiera a sus profesores en la medida de lo posible financieramente.

6. CLÁUSULA SEXTA – Disposiciones finales

1. Cada una de las instituciones educativas designará un coordinador para este Acuerdo, que tendrá como funciones el seguimiento de la cooperación. Por UNLP será el Prof. Ing.

comida, material didático e demais gastos requeridos na mobilidade.

5. CLÁUSULA QUINTA – Mobilidade docente

5.1 A mobilidade de docentes poderá consistir em estadias de curta duração, que serão determinadas em cada caso pelas partes, tendo em vista a docência e trabalhos de pesquisa e investigação. Deverão ter a autorização correspondente da universidade de origem e o certificado de admissão da universidade de destino, juntamente com um plano de atividades a desenvolver.

5.2. A universidade anfitriã garantirá ao professor convidado um espaço de trabalho semelhante ao oferecido aos seus próprios professores.

5.3 As condições de ensino, as responsabilidades assumidas e demais questões relacionadas com as atividades docentes a desenvolver serão reguladas de acordo com as normas e práticas estabelecidas pela universidade anfitriã, salvo acordo em contrário.

5.4. Os professores que realizem a mobilidade deverão apresentar, antes do seu início, um seguro que inclua cobertura de acidentes e repatriamento durante a estadia de mobilidade.

5.5. Os docentes que realizem a mobilidade deverão realizar os trâmites para obtenção do correspondente visto e demais autorizações de imigração necessárias à entrada e permanência no país de acolhimento.

5.6. Os professores de mobilidade serão responsáveis por todas as despesas pessoais, incluindo alojamento, transporte, alimentação, livros e quaisquer outras despesas necessárias à mobilidade. A universidade de origem pode fornecer ajuda financeira aos seus professores na medida do possível.

6. CLÁUSULA SEXTA – Disposições finais

1. Cada uma das instituições de ensino designará um coordenador deste Acordo, cujas funções serão o acompanhamento, fiscalização e controle da execução do Acordo e dos compromissos

Mario Gabriel Crespi, como docente-investigador en el marco de la Facultad de Ingeniería; mientras que en el IFSP será Rodrigo Ribeiro de Oliveira, docente-investigador, y Wagner Eduardo Rodrigues Belo, coordinador de relaciones internacionales.

2. Las partes acuerdan divulgar este acuerdo con sus respectivos sitios web institucionales, incluyendo en el aviso correspondiente, un enlace al sitio web de la contraparte.

En prueba de conformidad, se firma este documento electrónico a un solo efecto en las fechas y lugares indicados en las respectivas firmas digitales.

assumidos pelas partes. Também resolverá quaisquer problemas que possam surgir durante o seu desenvolvimento. A UNLP designa como Responsável Ad hoc, para efeitos de acompanhamento e execução deste acordo, Prof. Ing. Mario Gabriel Crespi, como professor-investigador no âmbito da Faculdade de Engenharia da própria Universidade. Enquanto que no IFSP os responsáveis serão Rodrigo Ribeiro de Oliveira e Wagner Eduardo Rodrigues Belo.

2. As partes comprometem-se a divulgar o presente acordo nos respectivos sites institucionais, incluindo no respetivo aviso, link para o site da contraparte.

Em testemunho do que precede, este documento é assinado para uma única finalidade nas datas e locais indicados nas respectivas assinaturas digitais.

___/___/2025

Documento assinado digitalmente
SILMARIO BATISTA DOS SANTOS
Data: 13/02/2026 13:01:45-0300
Verifique em <https://validar.iti.gov.br>

Prof. Dr. Silmário Batista dos Santos
Rector/Reitor
IFSP

Firmado digitalmente por: LÓPEZ
ARMENGOL Martin Anibal
Fecha y hora: 18.12.2025 09:48:21

Mg. Martín López Armengol
Presidente
UNLP

Hoja de firmas